

出國報告（出國類別：考察）

赴俄羅斯聯邦喀爾瑪克共和國辦理醫療 交流業務行程報告

服務機關：蒙藏委員會

姓名職稱：海中雄處長

派赴國家：俄羅斯聯邦喀爾瑪克共和國

出國期間：105 年 11 月 18 日至 26 日

報告日期：106 年 2 月 16 日

摘 要

蒙藏委員會秉持世界衛生組織憲章中所闡釋「醫療無國界」崇高精神，積極配合國家衛生醫療外交政策，推動我國醫療國際化，加強與本會業務來往之俄羅斯聯邦喀爾瑪克、圖瓦、布里雅特共和國醫療衛生專業人員與臺灣進行專業交流。本會自 2007 年起即邀請台北醫院共同推動臺俄雙邊醫療交流合作，持續協助培訓俄羅斯聯邦喀爾瑪克、圖瓦、布里雅特共和國醫療衛生人才，迄今已成功完成 60 位醫護人才培訓。今(105)年本會為與上述三共和國建立更緊密合作關係，特別邀請臺北醫院規劃雙邊簽署交流計畫以期擴大合作層面及效果。經本會協調後，喀爾瑪克共和國 Zhemchuev P.P. Republican Hospital 國立醫院來函表達希望與臺北醫院建立更緊密合作關係，並邀請臺北醫院赴該國進行交流參訪。因此，於今(105)年 11 月 18 日至 26 日期間，由本會海中雄處長協同臺北醫院施玲娜副院長等人赴喀爾瑪克共和國辦理醫療衛生交流，拜會該國衛生部、參訪相關學術機構及醫療衛生單位，並與該國歷年來臺培訓學員進行座談分享返國後發展現況。另於 11 月 22 日在該國衛生部副部長 Dr. Sharapov Michael 及本會海中雄處長見證下，臺北醫院與 Zhemchuev P.P. Republican Hospital 國立醫院締結姊妹醫院，為雙邊衛生醫療合作與交流奠定基礎，建立另一個新里程。

目 次

壹、 緣起與目的.....	3
貳、 參訪與簽約過程.....	4
參、 心得與建議.....	10
肆、 附錄.....	11

壹、緣起與目的

有鑒於臺灣早期受惠於各國在醫療與經濟的協助，臺灣作為世界地球村的一份子，應秉持世界衛生組織憲章中所闡釋「醫療無國界」的崇高精神，願意在醫療衛生，乃至於生物科技方面，將臺灣的經驗與智慧積極貢獻於世界各國，善盡臺灣作為國際社會一份子的責任。蒙藏委員會為了貫徹此理念及發揮最大效益，特規劃於俄羅斯聯邦喀爾瑪克、圖瓦、布里雅特共和國醫療衛生專業人員與臺灣進行專業交流。有鑑於本會與俄羅斯聯邦喀爾瑪克、圖瓦、布里雅特共和國長久穩定的合作關係，多年來持續推動培訓計畫，提升當地醫療衛生人才技術水準，惟歷年僅透過單向派送醫療人員來臺接受臨床培訓為主，缺乏雙向合作交流，且我方對於上述三個共和國之衛生醫療發展情況所知較少，故為擴大共和國醫療衛生專業人員與臺灣進行專業交流。今年本會特別邀請臺北醫院規劃雙邊簽署交流計畫以期擴大合作層面及效果，經本會協調後，喀爾瑪克共和國 Zhemchuev P.P. Republican Hospital 國立醫院來函表達衷心希望與臺北醫院建立更緊密合作關係，並邀請臺北醫院赴該國進行交流參訪。最終經本會努力協商下促成了臺北醫院與 Zhemchuev P.P. Republican Hospital 國立醫院締結姊妹醫院，為雙邊衛生醫療合作與交流奠定基礎，建立另一個新里程。

貳、參訪與簽約過程

一、喀爾瑪克共和國簡介



圖一、喀爾瑪克共和國在俄羅斯聯邦中的位置

國旗	
首府	埃利斯塔 (Elista)
人口	289,481 人
元首	Alexey Orlov
語言	俄語、喀爾瑪克衛拉特語
宗教	藏傳佛教，是歐洲大陸唯一以佛教為主的地區
幣制	盧布(RUB) Р о с с и й с к и й р у б л ь
建國日	1957 年 1 月 9 日
教育	喀爾瑪克國立大學是該國最大的高等教育機構
氣候	大陸性氣候，夏季炎熱乾燥，冬季寒冷但降雪少
經濟	喀爾瑪克農業，食品加工及石油天然氣工業較發達
自然資源	主要自然資源包括煤炭、石油和天然氣
平均期望壽命	男：59.6 歲（超過俄羅斯平均壽命 59.0 歲） 女：72.4 歲（超過俄羅斯平均壽命 72.2 歲）

政治制度	<p>自治共和國。喀爾瑪克的政府元首被稱為「共和國元首」，俄羅斯聯邦總統選擇一個共和國元首的候選人並提名到國會以獲得同意。若一個候選人未獲得同意，俄羅斯聯邦總統可以解散此國會並重新選舉。</p>
歷史概況	<p>喀爾瑪克人祖先是衛拉特蒙古人，從新疆伊犁河谷草原移民到伏爾加河下游地區。在移居到伏爾加河下游的 25 年中，喀爾瑪克人成為沙皇的臣屬。喀爾瑪克人對俄國的忠誠是表面上的，其實行基於一套稱為「遊牧大法典」(註：可能是 1640 年確定的「蒙古－衛拉特法典」)法律的自治。喀爾瑪克汗國在阿玉奇汗(Ayuka Khan)(1669 - 1724)統治下達到軍事政治力量頂峰。汗國通過與俄國邊疆城市、中原、西藏及穆斯林鄰居的自由貿易實現了經濟繁榮。到了阿玉奇汗時代末期，沙皇政府實行逐步削弱喀爾瑪克汗廷權力的政策。把喀爾瑪克人變成奴隸。渥巴錫汗(Ubashi Khan)，作為阿玉奇汗的曾孫與最後一個喀爾瑪克汗，決定帶領其人民回到祖先的土地準噶爾，只有 9 萬 6 千喀爾瑪克人到達巴爾喀什湖附近的清朝新疆西部前哨。留在俄國土地上的喀爾瑪克人繼續為俄國作戰，如拿破崙戰爭、克里米亞戰爭跟俄土戰爭。他們逐步定居，以房子與廟宇取代可拆卸的蒙古包。1865 年埃利斯塔(Elista)建城，這座城市在 1917 年俄國革命之後成為了喀爾瑪克共和國的首都。喀爾瑪克自治州於 1920 年 11 月 4 日成立，1935 年 10 月 22 日，此地區被升級為俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義共和國下的喀爾瑪克蘇維埃社會主義自治共和國。1943 年 12 月，喀爾瑪克蘇維埃社會主義自治共和國被廢除，領土被劃入鄰近地區：為懲罰不效忠的喀爾瑪克人，史達林命令驅逐所有剩下來的喀爾瑪克人(包括喀爾瑪克族紅軍戰士)去中亞與西伯利亞。1957 年，赫魯雪夫允許剩下來的喀爾瑪克人回來，1957 年 1 月 9 日，喀爾瑪克再次成為一個自治州，並且在 1958 年 1 月 29 日，成為俄羅斯的一個自治共和國。1991 年蘇聯解體以後，喀爾瑪克作為一個自治共和國留在新成立的俄羅斯聯邦。</p>
地理位置	<p>俄羅斯聯邦主體之一，屬南部聯邦管區。東鄰裡海及阿斯特拉罕州，南部與達吉斯坦共和國接壤，西鄰斯塔夫羅波爾邊疆區和羅斯托夫州，北接伏爾加格勒州，喀爾瑪克共和國面積 76,100 平方公里。</p>

二、 參訪行程與合作交流

天數	日期	行程內容	
1	11月18日 星期五	桃園國際機場出發至杜拜國際機場	
2	11月19日 星期六	杜拜國際機場出發至莫斯科多摩德多沃國際機場	
3	11月20日 星期日	莫斯科多摩德多沃國際機場至喀爾瑪克埃利斯塔(Kalmykia Elista) 國際機場	
		18:30~21:30	歡迎晚會暨參訪行程綜合討論
4	11月21日 星期一	10:00~12:00	與喀爾瑪克衛生部官員交流座談。參訪團拜會喀爾瑪克衛生部，並針對雙邊衛生醫療合作進行意見交流及座談，此次由衛生部副部長 Dr. Sharapov Michael, Vice Minister, Ministry of Health 親自接待，與會交流的人員包括埃利斯塔市醫療衛生官員、專家及國立醫院醫師們一起與我方代表進行意見交換，並針對兩國衛生醫療交流，雙方同意於明(106)年3或4月指派衛生醫療專家赴臺進行衛生醫療管理考察，並就考察結果研議合作方向及議題。

		14:00~17:00	<p>與喀爾瑪克國立大學交流與座談。喀爾瑪克國立大學（俄語：Калмыцкий Государственный университет），是俄羅斯聯邦喀爾瑪克共和國最具規模且歷史悠久的大學，成立於1970年，有6個學院，學術單位包含喀爾瑪克語言學與東方學研究所、工程與技術系、人文科學系、數學系、物理與資訊技術系、師範教育與生物學系農業系、經濟系、管理與法律系，學生約有8,000名，現任校長為 Салаев, Бадма Катинович。此次由 Suluev Badma 院長親自接待參訪團員，雙方就未來學生交換、獎學金申請、與國內大學建立合作關係、衛生醫療專家互訪等進行多議題討論。當天，我方代表施玲娜副院長及海中雄處長接受當地多家記者採訪。</p>
5	11月22日 星期二	10:00~12:00	<p>參訪 Zhemchuev P.P. Republican Hospital 國立醫院並簽訂合作備忘錄，簽約儀式由 Zhemchuev P.P. Republican Hospital 國立醫院院長 Dr. Budjalov Dumba 和衛生福利部臺北醫院施玲娜副院長一同在喀爾瑪克衛生部副部長 Dr. Sharapov Michael、蒙藏委員會海中雄處長及雙方醫療人員共同見證下完成姊妹醫院簽約儀式；此次簽約儀式不只是開啟兩院的合作關係，更開啟喀爾瑪克與臺灣一個嶄新的契機，並期望未來將有更多俄羅斯聯邦國家的加入。</p>

		14:00~17:00	參訪喀爾瑪克國家民族學院。有鑑於蒙藏委員會多次邀請喀爾瑪克國家民族表演團體至臺灣進行文化交流與表演，雙邊交流非常密切，故此次特別安排該學院學員表演該國傳統戲曲，讓我們此行除了對該國衛生醫療有更進一步了解外，也能欣賞到該國精彩的傳統民族戲曲表演，此行讓我們醫療團在心靈層面上有了更豐富的收穫。
6	11月23日 星期三	10:00~12:00	參訪國立兒童醫學中心，此次負責接待的是喀爾瑪克兒童醫院院長 Dr. Kaukov Ruslan，其表達希望兩院未來能有更多雙邊合作機會並也希望明年能再薦送醫事人員至臺灣受訓。臺北醫院表示非常歡迎該院薦送醫療人員至臺受訓，雙方約定明年 3-4 月於臺灣再見面。
		14:00~17:00	與培訓返國之學員交流暨座談。因為過去 10 年來臺灣所提供的醫療培訓對於提升該國醫療技術與品質助益良多，故此次共有 16 位曾赴台灣受訓醫師齊聚一堂。對於他們在此次參訪行程中盡心盡力的妥善安排，努力促成兩國間的醫療交流，而感受到所有醫師們對於來臺受訓是心懷感激，從他們所表達出來的言語中，過去在臺灣受訓時的點點滴滴歷歷在目，不論是臺灣的人情、風景或美食，都是那麼的美好，每一位出席的醫師都把臺灣當成他們的第二故鄉，面對醫師們真誠的景仰，讓我們感到非常的驕傲，也為自己長期投入國際醫療領域感到高度的價值感。
		18:00~21:00	歡送晚會
7	11月24日 星期四		喀爾瑪克埃利斯塔國際機場出發至莫斯科多摩德多沃國際機場

8	11月25日 星期五	莫斯科多摩德多沃國際機場出發至杜拜國際機場
9	11月26日 星期六	杜拜國際機場出發至桃園國際機場

三、 參訪團員

姓名	性別	職稱
施玲娜	女	衛生福利部臺北醫院副院長 衛生福利部臺灣國際醫療衛生人員訓練中心計畫協同主持人
陳盈如	女	衛生福利部臺北醫院國際醫療部主任 衛生福利部臺灣國際醫療衛生人員訓練中心計畫執行秘書
沈誼真	女	衛生福利部臺北醫院健康管理中心副主任 臺灣國際醫療衛生人員訓練中心專任輔導員
海中雄	男	蒙藏委員會蒙事處處長

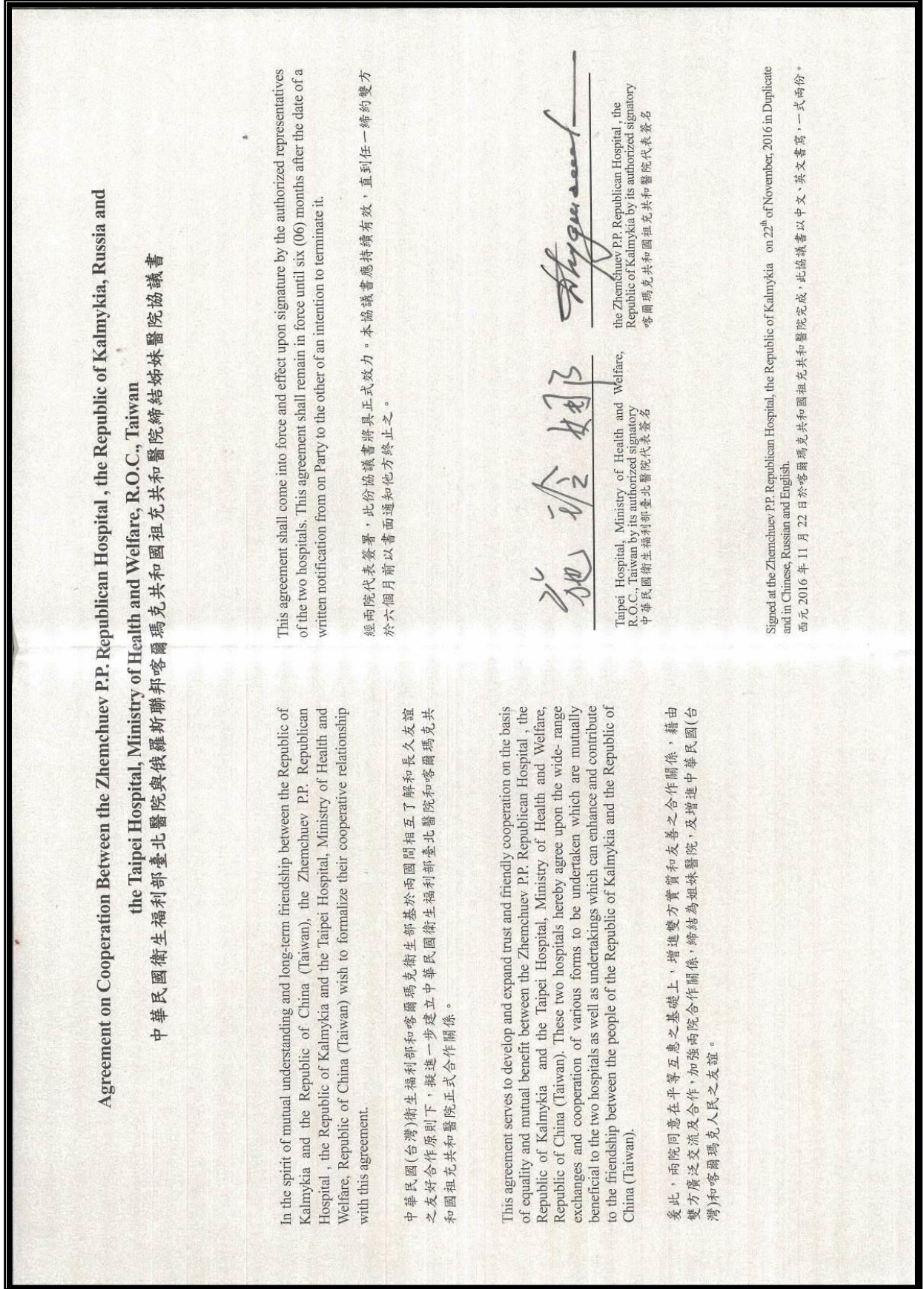
參、心得與建議

本會自 2007 年開始與臺北醫院的臺灣國際醫療衛生人員訓練中心合作培訓俄羅斯聯邦喀爾瑪克、圖瓦、布里雅特共和國的醫事人員至今已有 10 年之久，共計已培訓 60 位醫事人員。目前臺灣與俄羅斯聯邦的醫療合作並不多，再加上政治考量，更難有實質上的關係建立，此次臺北醫院與 Zhemchuev P.P. Republican Hospital 在喀爾瑪克衛生部副部長 Dr. Sharapov Michael 及本會海中雄處長見證下，完成雙方締結姊妹醫院的簽約儀式，為兩國衛生醫療合作開啟更多的合作契機，也為未來臺灣與更多俄羅斯聯邦共和國開啟一扇醫療合作的希望之窗。此行係為蒙藏委員會與臺灣國際醫療衛生人員訓練中心多年合作與努力付出所成就的結果，希望未來臺灣更多醫療院所及學術單位能擴大此一成效，讓臺灣在國際上的能見度遠播至全世界。另外，此行的成果就是最好的見證，也就是說明了在臺灣接受培訓醫事人員返國後真的對於該國醫療衛生技術及品質有所提升與貢獻。

最後，可從臺灣醫療團與 16 位曾至臺灣受訓醫師聚會中，感受到所有醫師們對於來臺受訓，是發自內心充滿感謝，即使事隔多年，仍從他們所表達出來的言語中感受到，每一位出席的醫師都把臺灣當成他們的第二故鄉，把醫療團的每位成員視為非常珍貴的朋友。喀爾瑪克醫師在臺灣完成培訓返國後至今已歷經 10 個年頭，平時因距離及時差多種原因，僅於生日、新年或各種假期等特別日子才會互相祝福，但每一位培訓返國醫師對於臺灣提供給他們的協助一生都不會忘記，可見培訓成效是無遠弗屆。最後建議未來能繼續努力，促成圖瓦及布里雅特共和國比照此次模式擴大與臺灣的合作空間，深化雙邊實質關係，強化兩國人民之情誼，並將臺灣推向全世界。

肆、附錄

一、 締結姊妹醫院合約書



二、締結姊妹醫院簽約照片

